

TRAVABON[®]

TRAVABON[®] S



**Beschermt de huid tegen olieachtige en niet in water oplosbare stoffen.
Vergemakkelijkt de reiniging van de huid bij sterke vervuilingen.**

Beschrijving

TRAVABON[®]/TRAVABON[®]S is een in water oplosbare crème om de huid te beschermen bij het werken met niet in water oplosbare stoffen. Het bevat een hoog percentage anorganische vetstoffen, die op de huid een fysische beschermlaag vormen. Deze beschermende werking heeft vooral bij huidcontact met niet met water vermengde metaalbewerkingsoliën en met glasvezels een positief effect.

TRAVABON[®]/TRAVABON[®]S bevat zeer goed huidverdraagzame speciale emulgatoren, die het kleefvermogen van niet in water oplosbare stoffen op de huid verlagen en daardoor de huidreiniging bij sterke en sterk klevende vervuilingen vergemakkelijken. Bij consequent gebruik kan het verbruik van sterke handreinigingsmiddelen aanzienlijk verminderd worden.

Eigenschappen en voordelen

Eigenschap	Voordeel
met vuilbindende speciale emulgatoren	<ul style="list-style-type: none"> ▶ beschermt de huid tegen sterke vuilaanhechting ▶ laat een snelle en behoedzame reiniging van de huid toe ▶ besparing van huidreinigingsmiddelen ▶ mogelijk geen speciale huidreinigingsmiddelen nodig
met zeer hoog percentage anorganische vetstoffen (pigmenten)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ verhoogde beschermende werking bij contact met olieachtige stoffen ▶ verhindert de aanhechting van vervuilingen, b.v. harsen
met hoogwaardige ingrediënten	<ul style="list-style-type: none"> ▶ goede huidverdraagzaamheid ▶ minimalisering van het risico op huidonverdraagzaamheid
zonder siliconen en vetvrij	<ul style="list-style-type: none"> ▶ geen negatieve invloed bij het coaten van oppervlakken
formulering zonder vet	<ul style="list-style-type: none"> ▶ hogere bescherming bij contact met niet in water oplosbare stoffen

Toepassingsgebied

Voor de bescherming van de huid van handen en armen bij contact met olieachtige en niet in water oplosbare stoffen en niet in water oplosbare metaalbewerkingsoliën.

Vergemakkelijkt de reiniging van de huid bij het werken met sterke en sterk klevende vervuilingen en met niet in water oplosbare vervuilingen van olie, lak, grafiet, metaalstof, lijm, hars, evenals bij het werken met droge stoffen.

TRAVABON®/TRAVABON® S is niet ontwikkeld voor gebruik onder handschoenen. Voor deze toepassing zijn er andere speciale beschermende producten beschikbaar in het STOKO® programma.

Gebruiksaanwijzing

Voor het aanbrengen van TRAVABON®/TRAVABON® S moet de huid steeds grondig gereinigd en afgedroogd worden. Daarna de handen zorgvuldig met TRAVABON®/TRAVABON® S inwrijven, ook tussen de vingers en rond de nagels. TRAVABON®/TRAVABON® S dient regelmatig voor het werk en na langere werkonderbrekingen te worden aangebracht.

Bij het reinigen van de handen moet de vervuiling vóór de eigenlijke wasbeurt met een klein beetje water opgelost worden. Daarna onder stromend water grondig afspoelen.

Na sterk zweten of huidcontact met water moet TRAVABON®/TRAVABON® S opnieuw aangebracht worden.

Opmerking: Het gebruik van huidbeschermende producten ontslaat u niet van de plicht tot naleving van de voorgeschreven beschermingsmaatregelen.

Productbeschrijving

Witgrijze, licht geparfumeerde zalf zonder siliconen en vetvrij, met een hoog percentage aan pigmenten (suspensie).

Kwalitatieve samenstelling*

TRAVABON®

AQUA (WATER), TALC, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, GLYCERIN, SILICA, GLYCERYL STEARATE, LAURETH-10, BENTONITE, XANTHAN GUM, ALGIN, SODIUM PHOSPHATE, PARFUM (FRAGRANCE), LACTIC ACID, POTASSIUM SORBATE, DIOCTYL SODIUM SULFO-SUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE.

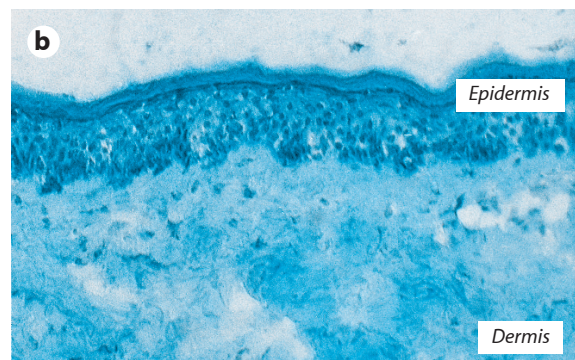
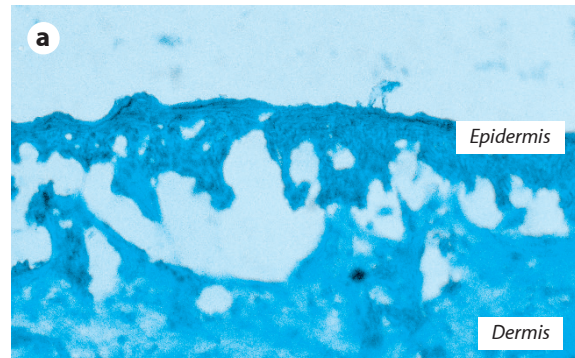
TRAVABON® S

AQUA (WATER), TALC, GLYCERIN, SODIUM COCOYL ISETHIONATE, STEARIC ACID, LAURETH-10, DISTARCH PHOSPHATE, POLYGLYCERYL-2 DIPOLYHYDROXY-STEARATE, BENTONITE, ALGIN, XANTHAN GUM, POTASSIUM SORBATE, LACTIC ACID, SODIUM PHOSPHATE, PARFUM (FRAGRANCE), DIOCTYL SODIUM SULFOSUCCINATE, SILVER CHLORIDE, PROPYLENE GLYCOL, TITANIUM DIOXIDE

* De gebruikte benamingen zijn in overeenstemming met de Internationale Nomenclatuur voor Cosmetische Ingrediënten (INCI).

Doeltreffendheid

In een door W. Gehring (Hautklinik, Karlsruhe) ontwikkeld testmodel is voor een product van het type TRAVABON® / TRAVABON® S een beschermende werking t.o.v. het als schadelijke modelstof gebruikte toluol aangetoond.



Afb.:1: Doorsnede van de huid na een behandeling gedurende 90 minuten met toluol; bij de onbeschermde huid ontstaan grote blaren onder de epidermis die tot het loskomen van de opperhuid en huid leiden (a). Bij de huid beschermt met een product van het type TRAVABON®/TRAVABON® S zijn geen huidletsels zichtbaar, de toestand van de huid is normaal (b).

De vergemakkelijking van de reiniging van de huid werd in speciaal voor dit doel ontwikkelde praktijkbenaderende toepassingstesten (Onderzoek en ontwikkeling, Stockhausen GmbH, Krefeld) evenals in praktijkstudies aangetoond.

Huidverdraagzaamheid

Humaanexperimentele testen evenals het gebruik in de praktijk hebben aangetoond dat TRAVABON®/TRAVABON® S goed verdragen wordt door de huid.

TRAVABON®/TRAVABON® S heeft een certificaat van huidverdraagzaamheid van de dermatologische afdeling van de kliniek van Krefeld (Duitsland).

Wettelijke voorschriften

TRAVABON®/TRAVABON® S is onderworpen aan de cosmeticaverordening, de cosmeticarichtlijnen van de EG, maar is niet onderworpen aan de wet m.b.t. chemische stoffen en de richtlijn m.b.t. gevaarlijke stoffen.

Veiligheidsinformatieblad

Voor TRAVABON®/TRAVABON® S is een veiligheidsinformatieblad verkrijgbaar. Hierin is bijkomende informatie over het product terug te vinden. U kunt het veiligheidsinformatieblad ook downloaden van www.stoko.com.

Kwaliteitsgarantie

Alle producten van het STOKO®-programma voldoen aan de vereiste voor microbiologische zuiverheid, die ook geldt voor geneesmiddelen voor uitwendig gebruik (conform PhEur):
< 100 vermenigvuldigbare kiemen/g product.
Controleproeven op dat vlak zijn een vast onderdeel van de procedures voor kwaliteitsgarantie van STOKO® Skin Care.

Houdbaarheid

TRAVABON®/TRAVABON®S kan in ongeopende verpakking minstens 30 maanden bij kamertemperatuur bewaard worden. Houdbaarheid na opening: zie informatie op de verpakking.

Eerste hulp

Bij accidenteel oogcontact, de ogen spoelen met veel water. Raadpleeg een arts als er daarna nog een brandend gevoel blijft bestaan.

Verpakking

TRAVABON®
100-ml-tube

TRAVABON® S
1000-ml-softfles
(voor alle STOKO VARIO® dispensers)

Gelieve er rekening mee te houden dat, in het kader van de bescherming van de handelsmerken, in deze dispensers enkel softflessen uit het STOKO® programma mogen gebruikt worden.

® Gedeponiseerd handelsmerk

Stand: 01/08

Deze informatie is gebaseerd op onze huidige kennis en ervaring. Dit impliceert evenwel geen verplichtingen of andere wettelijke verantwoordelijkheden van onze kant met inbegrip van deze die betrekking hebben op bestaande intellectuele eigendomsrechten van derde partijen, en meer in het bijzonder op patentrechten.

Geen enkele garantie, uitdrukkelijk of stilzwijgend, of productgarantie in de wettelijke betekenis is inbegrepen of bedoeld.

De klant is niet ontheven van de verplichting inkomende goederen zorgvuldig te inspecteren en te testen. De werking van het product dient steeds te worden geverifieerd door het te testen. Deze testen dienen uitgevoerd te worden door gekwalificeerd personeel onder verantwoordelijkheid van de klant.

Evonik Stockhausen GmbH
STOKO® Skin Care
Bäkerpfad 25 • 47805 KREFELD
Postfach 10 04 52 • 47704 KREFELD
DUITSLAND
Tel: + 49 21 51 38 15 92/18 50
Fax: + 49 21 51 38 12 88
E-mail: stoko@evonik.com
www.stoko.com • www.evonik.com

Contact Benelux
Evonik Degussa Antwerpen NV
STOKO® Skin Care
Tijsmanstunnel West
2040 ANTWERPEN
BELGIË
Tel.: + 32 3 560 30 00
Fax: + 32 3 560 31 00
E-mail: stoko-bnl@evonik.com
www.stoko.com • www.evonik.com